



American DJ.
JELLYDOME



Istruzioni d'Uso

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Paesi Bassi
www.americandj.eu

Indice

INTRODUZIONE	3
ISTRUZIONI GENERALI.....	3
CARATTERISTICHE	3
PRECAUZIONI	4
PRECAUZIONI DI SICUREZZA	4
INSTALLAZIONE.....	5
FUNZIONAMENTO	7
CONTROLLO UC3.....	8
CARATTERISTICHE DMX	8
SOSTITUZIONE FUSIBILE.....	8
PULIZIA.....	9
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	9
SPECIFICHE	10
ROHS e WEEE	11

INTRODUZIONE

Disimballaggio: grazie per aver scelto Jellydome di American DJ®. Ogni Jellydome è stato collaudato completamente e spedito in perfette condizioni. Controllare accuratamente l'imballo per accertare eventuali danni che possano essersi verificati durante la spedizione. Se l'imballo appare danneggiato, esaminare con attenzione l'apparecchiatura per rilevare eventuali danni ed assicurarsi che tutta l'attrezzatura necessaria al funzionamento dell'unità sia intatta. In caso di danneggiamento o parti mancanti si prega di contattare il Numero Verde del Supporto Clienti per ulteriori istruzioni. Si prega di non rispedire l'unità al proprio rivenditore senza aver preventivamente contattato il Supporto Clienti.

Introduzione: Jellydome è un'apparecchiatura DMX intelligente a LED. Può operare in tre modalità differenti: modalità Show, Sound-active o controllo DMX. Jellydome può funzionare in modo indipendente oppure in configurazione Master/Slave. *Per risultati ottimali si consiglia di utilizzare speciali effetti fumo o nebbia per esaltare le proiezioni di fasci luminosi.*

Supporto Clienti: Per qualsiasi problema vi raccomandiamo di contattare il Vostro negozio di fiducia American Audio.

E' anche possibile contattarci direttamente, sia tramite il nostro sito Web www.americanadj.eu oppure inviando un e-mail a: support@americandj.eu

Avvertenza! Per prevenire o ridurre il rischio di shock elettrico o incendio, non esporre l'unità alla pioggia o all'umidità.

Avvertenza! *Ciò può provocare gravi danni agli occhi. Evitare sempre di guardare direttamente la luce emessa!*

ISTRUZIONI GENERALI

Per ottimizzare le prestazioni di questo prodotto si prega di leggere attentamente le istruzioni operative al fine di familiarizzare con le operazioni di base. Queste istruzioni contengono importanti informazioni sulla sicurezza relative all'uso ed alla manutenzione dell'unità. Si prega di conservare il presente manuale insieme all'apparecchiatura per future consultazioni.

CARATTERISTICHE

- Protocollo DMX-512 compatibile
- 3 canali DMX
- 3 modalità operative: Sound-active, Show e Controllo DMX
- Configurazione Indipendente oppure Master/Slave
- Microfono interno
- Controller UC3 (non incluso)

PRECAUZIONI

Attenzione! L'unità non contiene parti riparabili dall'utente. Non tentare di eseguire riparazioni: in tal modo si annullerebbe la garanzia del costruttore. Nell'improbabile caso di necessità di intervento tecnico sull'unità, si prega di contattare American DJ®.

American DJ® non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti dalla non osservanza delle istruzioni riportate nel presente manuale o da modifiche effettuate sull'unità senza preventiva autorizzazione.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Per la Vostra sicurezza personale si prega di leggere e comprendere nella sua interezza il presente manuale prima di installare o mettere in funzione questa unità.

- Per prevenire o ridurre il rischio di shock elettrico o incendio, non esporre l'unità alla pioggia o all'umidità.
- Non versare acqua o altri liquidi dentro o sopra l'unità.
- Assicursi che la presa di alimentazione ed il voltaggio siano adatti all'unità.
- Non tentare di mettere in funzione l'unità se il cavo di alimentazione è rovinato o rotto.
- Non tentare di rimuovere o rompere il polo di terra della spina del cavo di alimentazione. Tale polo è utilizzato per ridurre il rischio di shock elettrico e incendio in caso di corto circuito interno.
- Scollegare l'unità dall'alimentazione di rete prima di effettuare qualsiasi collegamento.
- Non rimuovere mai il coperchio. L'unità non contiene parti riparabili dall'utente.
- Non mettere mai in funzione l'unità se il coperchio è stato rimosso
- Assicursi sempre di montare l'unità in luoghi adeguatamente aerati. Posizionare l'apparecchiatura ad almeno 15 cm (6") da qualsiasi parete.
- Non tentare mai di mettere in funzione l'unità se danneggiata.
- L'unità è destinata esclusivamente all'uso in interni; l'eventuale utilizzo in esterno ne annullerebbe tutte le garanzie.
- Posizionare sempre l'unità in modo stabile e sicuro.
- I cavi di alimentazione dovrebbero essere posizionati in modo tale da non essere calpestati o schiacciati da oggetti collocati sopra o contro di essi, prestando particolare attenzione ai cavi e alle spine, agli innesti e al punto di fuoriuscita del cavo dall'apparecchiatura.
- Pulizia: l'apparecchiatura deve essere pulita seguendo esclusivamente le raccomandazioni del produttore. Vedere pagina 10 per dettagli sulla pulizia.
- Calore: l'apparecchiatura deve essere collocata lontano da fonti di calore quali radiatori, aperture per l'efflusso di aria calda, forni o altri apparecchi che generino calore (inclusi gli amplificatori).

L'apparecchiatura deve essere riparata da personale qualificato solamente nel caso in cui:

- a) siano caduti oggetti o sia stato versato del liquido all'interno dell'apparecchiatura;
- b) l'apparecchiatura sia stata esposta alla pioggia o all'umidità;
- c) l'apparecchiatura non sembri funzionare normalmente o evidenzi un significativo cambiamento nelle prestazioni.

Alimentazione: prima di collegare alla presa di corrente l'unità, assicurarsi che il voltaggio sia quello corretto per Jellydome™ di American DJ®. Jellydome™ è disponibile nella versione a 120 V e 220 V. Dato che il voltaggio varia da paese a paese, assicurarsi che la tensione di alimentazione dell'apparecchiatura corrisponda a quella della presa di corrente prima di metterla in funzione.

DMX-512: DMX è l'abbreviazione di Digital Multiplex. È un protocollo universale utilizzato dalla maggior parte dei produttori di impianti di illuminazione e controller come forma di comunicazione tra dispositivi intelligenti e controller. Il controller DMX invia dati dal controller all'apparecchiatura. I dati DMX vengono inviati in serie da apparecchiatura ad apparecchiatura (in cascata) tramite connettori XLR, in ingresso e in uscita, previsti su tutte le apparecchiature DMX (la maggior parte dei controller ha solamente un connettore dati in uscita).

Collegamento DMX: DMX è un linguaggio che permette di gestire, tramite singolo controller, modelli e marche diversi di apparecchiature collegate tra loro, purché compatibili DMX. Per assicurare una corretta trasmissione di dati DMX, nel caso di apparecchiature multiple, si consiglia di utilizzare cavi il più possibile corti. L'ordine di collegamento in sequenza delle apparecchiature non influenza l'indirizzamento DMX. Per esempio: un'apparecchiatura alla quale il DMX abbia assegnato l'indirizzo 1 può essere posizionata in un punto qualsiasi della linea, all'inizio, alla fine o in qualsiasi punto tra l'uno e l'altra. Quando ad una apparecchiatura viene assegnato l'indirizzo 1, il controller DMX invierà i dati, destinati all'indirizzo 1, a quella apparecchiatura indipendentemente dalla posizione che occupa nella catena DMX.

Interruttori "dip-switch" in modalità DMX: questa unità utilizza interruttori "dip-switch" per l'assegnazione degli indirizzi DMX. Ogni interruttore dip-switch rappresenta un valore binario.

L'indirizzo dell'interruttore 1 è uguale a 1

L'indirizzo dell'interruttore 2 è uguale a 2

L'indirizzo dell'interruttore 3 è uguale a 4

L'indirizzo dell'interruttore 4 è uguale a 8

L'indirizzo dell'interruttore 5 è uguale a 16

L'indirizzo dell'interruttore 6 è uguale a 32

L'indirizzo dell'interruttore 7 è uguale a 64

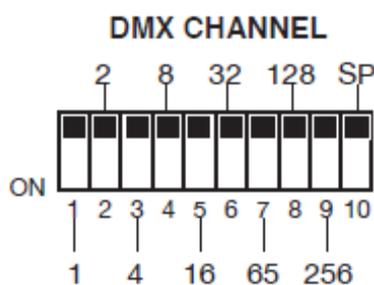
L'indirizzo dell'interruttore 8 è uguale a 128

L'indirizzo dell'interruttore 9 è uguale a 256

Dipswitch 10: alcune unità non ne sono dotate. In caso sia presente, viene utilizzato per funzioni speciali.

Ogni dipswitch ha un valore pre-impostato. È possibile impostare uno specifico indirizzo DMX combinando i dipswitch in modo che la loro somma sia il valore richiesto. Per esempio: per ottenere un indirizzo DMX di 21, combinare i dipswitch 1, 3 e 5.

Il dipswitch 1 ha valore 1, il 3 ha valore 4 ed il 5 ha valore 16; la combinazione crea un valore di 21.



Impostare indirizzo DMX 21:	Impostare indirizzo DMX 201:
Dipswitch # 1 = 1	Dipswitch # 1 = 1
Dipswitch # 3 = 4	Dipswitch # 4 = 8
Dipswitch # 5 = 16	Dipswitch # 7 = 64
= 21	Dipswitch # 8 = 128
	= 201

Requisiti del Cavo Dati (Cavo DMX) (per funzionamento DMX e Master/Slave): Jellydome™ può essere controllato tramite protocollo DMX-512. Jellydome™ è un'unità DMX a due canali. L'indirizzo DMX si imposta nel pannello posteriore di Jellydome™. L'unità ed il controller DMX necessitano di cavo dati DMX-512 da 110 Ohm approvato per dati in ingresso e in uscita (Figura 1). Si raccomandano cavi Accu DMX. Se si intende adoperare cavi di propria fabbricazione, assicurarsi di utilizzare cavo schermato standard da 110-120 Ohm (è possibile acquistarlo nella maggior parte dei negozi di attrezzature professionali per audio e illuminazione). I cavi devono essere realizzati con connettore XLR maschio e femmina alle due estremità. Rammentare inoltre che il cavo DMX deve essere disposto in configurazione a cascata e non può essere sdoppiato.

N.B.: durante la fabbricazione dei cavi assicurarsi di seguire quanto riportato nelle Figure 2 e 3. Non utilizzare il terminale di messa a terra sul connettore XLR. Non collegare il conduttore schermato del cavo al terminale di messa a terra ed evitare che il conduttore schermato entri in contatto con il rivestimento esterno del connettore XLR.

La messa a terra della schermatura potrebbe provocare un corto circuito o un malfunzionamento del dispositivo.

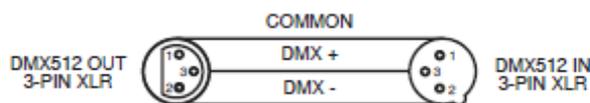


Figure 2



Figura 3

Configurazione Pin XLR
Pin1 - Terra
Pin2 = Data Complement (segnale -)
Pin3 = Data True (segnale +)

Nota specifica: terminazione di linea. Quando vengono utilizzati cavi molto lunghi, può essere necessario utilizzare un terminatore sull'ultima unità per evitare malfunzionamenti. Un terminatore è una resistenza da 90-120 ohm e 1/4 di Watt collegata tra i pin 2 e 3 di un connettore XLR maschio (DATA + e DATA -). Va inserito nel connettore XLR femmina dell'ultima unità della linea in cascata per terminarla. L'utilizzo di una terminazione per cavi (ADJ numero di parte Z-DMX/T) diminuirà le possibilità di malfunzionamenti.



La terminazione riduce errori di segnale ed evita problemi di trasmissione ed interferenze. È sempre consigliabile collegare un morsetto DMX (resistenza da 120 ohm e 1/4 di watt) tra il PIN 2 (DMX -) e il PIN 3 (DMX +) dell'ultima apparecchiatura. **Figura 4**

Connettori DMX XLR a 5 pin. Alcuni produttori utilizzano, per la trasmissione di dati, connettori cavi dati DMX-512 a 5 pin invece che a 3 pin. È possibile utilizzare connettori DMX a 5 pin in una linea DMX a 3 pin. Quando si inseriscono connettori cavi dati a 5 pin standard in una linea a 3 pin è necessario utilizzare un adattatore, acquistabile nella maggior parte dei negozi di elettronica. La tabella sottostante riporta in dettaglio le corrette modalità di conversione.

Conversione da XLR 3 pin a XLR 5 pin		
Conduttore	XLR 3 pin femmina (Out)	XLR 5 pin maschio (In)
Terra/Schermatura	Pin 1	Pin 1
Data Complement (segnale -)	Pin 2	Pin 2
Data True (segnale +)	Pin 3	Pin 3
Non utilizzato		Non utilizzare
Non utilizzato		Non utilizzare

Modalità di funzionamento:

Funzionamento Stand-alone (Sound-active o programma automatico)

Attivazione Sonora:

1. Portare il dipswitch # 1 in posizione "On". L'unità reagirà alle basse frequenze della musica tramite il microfono.
2. Il dipswitch 3 inverte la rotazione.

Programma automatico:

1. Per eseguire il programma Automatico, portare i dipswitch 1 e 2 in posizione "On". Il dipswitch 3 inverte la rotazione. I dipswitch 4, 5, e 6 controllano la velocità di rotazione.
2. L'opzionale *Controller UC3* (non incluso) può essere utilizzato per controllare le differenti funzioni incluso il blackout. Vedere alla pagina successiva i comandi UC3.

Funzionamento Master/Slave

Consente di collegare più unità insieme per funzionamento in modalità Master/Slave. In modalità Master/Slave un'apparecchiatura agisce da unità di controllo e tutte le altre eseguono gli stessi programmi integrati. Qualsiasi unità può funzionare come Master o come Slave, ma solo una può essere programmata come Master.

1. Utilizzando cavi microfono XLR standard, collegare in cascata (daisy chain) le unità tramite i connettori XLR posizionati sul retro delle apparecchiature. Rammentare che il connettore maschio XLR è relativo al segnale in ingresso e quello XLR femmina al segnale in uscita. Per cavi molto lunghi si suggerisce un terminatore sull'ultima apparecchiatura.
2. Collegare poi in cascata (daisy chain) le unità utilizzando cavi XLR.
3. Per impostare l'unità Master portare il dipswitch 1 in posizione "On" e tutti gli altri dipswitch in posizione "Off". Per impostare le unità Slave portare il dipswitch 1 in posizione "Off" e tutti gli altri dipswitch in posizione "On". **Assicurarsi che il dipswitch # 1 sia in posizione "Off" su tutte le unità Slave.**
4. L'opzionale *Controller UC3* (non incluso) può essere utilizzato per controllare le differenti funzioni incluso il blackout. Vedere alla pagina successiva i comandi UC3.

Controllo Universale DMX:

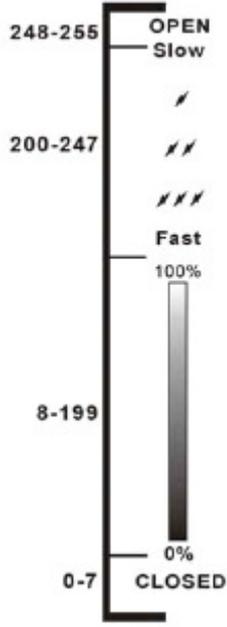
questa funzione consente di utilizzare un controller universale DMX-512 come DMX Operator™ oppure Show Designer™ di Elation® per controllare le caratteristiche DMX. Operare tramite controller DMX consente di creare programmi esclusivi adattati alle proprie esigenze.

1. Jellydome™ utilizza 3 canali DMX. Il canale 1 controlla dimmer e stroboscopio, il canale 2 controlla i colori ed il 3 la rotazione del coperchio. Vedere in fondo alla pagina le caratteristiche DMX.
2. Per controllare l'apparecchiatura in modalità DMX, seguire le procedure di installazione descritte nelle pagine 5 e le specifiche di installazione allegate al controller DMX. Utilizzare i dipswitch per assegnare un indirizzo DMX all'unità. Vedere pagina 5 per l'indirizzamento.
3. Per assistenza sull'utilizzo in modalità DMX consultare il manuale allegato al controller DMX.
4. Per cavi di lunghezza superiore a 30 m. utilizzare un terminatore sull'ultima apparecchiatura.

CONTROLLO UC3

Blackout (oscuramento)	Spegne l'unità	
Funzione	1. Stroboscopio sincrono 2. Stroboscopio a due luci 3. Stroboscopio a tempo di musica	Velocità di rotazione 1-8
Modalità	Stroboscopio (LED SPENTO)	Rotazione (LED acceso)

CARATTERISTICHE DMX

Can. 1	Can. 2	Can. 3
Attenuatore (dimmer) / Stroboscopio	Colore	Rotazione
	<p>248 - 255 Color 32 240 - 247 Color 31 232 - 239 Color 30 224 - 231 Color 29 216 - 223 Color 28 208 - 215 Color 27 200 - 207 Color 26 192 - 199 Color 25 184 - 191 Color 24 176 - 183 Color 23 168 - 175 Color 22 160 - 167 Color 21 152 - 159 Color 20 144 - 151 Color 19 136 - 143 Color 18 128 - 135 Color 17 120 - 127 Color 16 112 - 119 Color 15 104 - 111 Color 14 096 - 103 Color 13 088 - 095 Color 12 080 - 087 Color 11 072 - 079 Color 10 064 - 071 Color 09 056 - 063 Color 08 048 - 055 Color 07 040 - 047 Color 06 032 - 039 Color 05 024 - 031 Color 04 016 - 023 Color 03 008 - 015 Color 02 000 - 007 Color 01</p>	

SOSTITUZIONE FUSIBILE

per prima cosa disconnettere l'apparecchiatura dalla rete elettrica. Il porta fusibile è posizionato vicino al cavo di alimentazione Utilizzando un giravite a testa piatta svitare il porta fusibile. Rimuovere il fusibile guasto e sostituirlo con uno nuovo.

PULIZIA

Pulizia dell'apparecchiatura: È opportuno eseguire periodicamente la pulizia delle lenti e dello specchio per eliminare residui di nebbia, fumo e polvere ottimizzando così la resa luminosa. La frequenza delle pulizie dipende dall'ambiente nel quale operano le apparecchiature (luoghi fumosi, polverosi, umidi o nebbiosi). In caso di uso intensivo si raccomanda di pulire le apparecchiature una volta al mese. La pulizia periodica assicura lunga durata e ottima resa.

1. Per la pulizia del contenitore, utilizzare un normale detergente per vetri ed un panno morbido.
2. Utilizzare una spazzola per pulire le ventole di raffreddamento e le griglie.
3. Pulire ogni 20 giorni le ottiche esterne e lo specchio con un panno morbido e detergente per vetri.
4. Pulire ogni 30-60 giorni le ottiche interne con un panno morbido e detergente per vetri.
5. Assicurarsi sempre di aver asciugato completamente tutte le parti dell'apparecchiatura prima di ricollegarla alla rete elettrica.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Risoluzione dei problemi: viene riportato di seguito un elenco dei problemi più comuni che si possono riscontrare con le relative soluzioni.

Nessuna emissione luminosa dall'unità:

1. assicurarsi di aver collegato l'unità ad una presa di corrente standard da 120 V (USA) o da 220 V (EU);
2. accertarsi che il fusibile esterno non sia bruciato; Il fusibile è posizionato sul pannello inferiore dell'unità;
3. accertarsi che il porta fusibile sia correttamente collocato.

L'unità non si attiva col suono:

1. le basse frequenze dovrebbero attivare l'unità. Le alte o basse frequenze, quando si batte leggermente sul microfono, potrebbero non attivare l'unità.

SPECIFICHE

Modello:	Jellydome™
Voltaggio:	100 V - 240 V / 60 Hz - 50 Hz
LED:	1 LED 4-in-1 RGBW da 27 W
Assorbimento elettrico:	9 W (120 V) / 13 A (230 V)
Fusibile:	7A (120 V e 230 V)
Angolo di proiezione del fascio luminoso:	138 gradi
Dimensioni:	(P) 210mm. x (L) 210mm. x (A) 179mm.
Peso:	2 Kg.
Colori:	7
Ciclo di funzionamento:	nessuno
DMX:	3 canali DMX
Sound-active:	sì
Posizionamento:	qualsiasi, purché stabile e sicuro

Rilevazione automatica del Voltaggio: questa apparecchiatura è dotata di uno stabilizzatore elettronico in grado di rilevare il voltaggio quando collegato ad una presa elettrica.

Si prega di notare: specifiche e miglioramenti della presente unità e del relativo manuale sono soggetti a variazioni senza alcun preavviso.

ROHS - Un grande contributo alla conservazione dell'Ambiente

Caro cliente,

L'Unione Europea ha adottato una direttiva sulla restrizione/proibizione dell'utilizzo di sostanze pericolose. Tale direttiva, denominata ROHS, è oggetto di molte discussioni nell'industria elettronica.

Essa prevede, tra l'altro, restrizioni nell'uso di sei specifici materiali: Piombo (Pb), Mercurio (Hg), Cromo esavalente (CR VI), Cadmio (Cd), Bifenili Polibromurati (PBB) come ritardanti di fiamma, polibromodifenileteri (PBDE) anch'esso ritardante di fiamma. Questa direttiva si applica a quasi tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche il cui funzionamento comporti la creazione di campi elettrici o elettromagnetici. In qualsiasi tipo di apparecchiatura elettronica di utilizzo domestico o lavorativo.

Quali fabbricanti di prodotti AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional e Illuminazione ACCLAIM, siamo obbligati a conformarci alla direttiva RoHS. Ecco perché, già due anni prima che tale direttiva entrasse in vigore, abbiamo avviato la nostra ricerca di materiali e processi di produzione alternativi e non dannosi per l'ambiente.

Molto prima della direttiva RoHS tutti i nostri prodotti erano fabbricati in accordo agli standard dell'Unione Europea. Grazie a costanti verifiche e test dei materiali, possiamo garantire che tutti i componenti da noi utilizzati sono sempre conformi RoHS e che il processo di produzione è, nei limiti della tecnologia attuale, non dannoso per l'ambiente.

WEEE – Rifiuti di materiale Elettrico ed Elettronico

Ogni anno migliaia di tonnellate di componenti elettronici, dannosi per l'ambiente, finiscono nelle discariche in tutto il mondo. Per assicurare il miglior smaltimento o recupero possibili di componenti elettronici, l'Unione Europea ha adottato la direttiva WEEE.

Il sistema WEEE (Rifiuti di materiale Elettrico ed Elettronico) può essere paragonato al sistema "Green Spot" utilizzato per diversi anni. I produttori devono contribuire al recupero dei rifiuti derivanti dalla messa in commercio dei propri prodotti. Le risorse finanziarie ottenute in tal modo saranno destinate allo sviluppo di un sistema comune di gestione rifiuti. Ecco perché possiamo garantire un programma di rottamazione e riciclo professionale e non dannoso per l'ambiente.

Quali produttori siamo registrati presso l'EAR (Registro delle Apparecchiature Elettriche Usate) tedesco apportandovi anche il nostro contributo.

(Registrazione: DE41027552)

Ciò significa che i prodotti AMERICAN DJ e AMERICAN AUDIO possono essere depositati gratuitamente nei punti di raccolta e riutilizzati in base al programma di riciclo. Prodotti ELATION Professional di esclusivo utilizzo professionale dovranno essere gestiti da noi. Per assicurarne il corretto smaltimento, si prega di inviare i prodotti Elation non più utilizzabili direttamente a noi.

Come la RoHS di cui sopra, la direttiva WEEE rappresenta un contributo importante per la protezione dell'ambiente e noi siamo lieti di poter aiutare a mantenerlo pulito grazie a questo sistema.

Saremo lieti di rispondere a qualsiasi vostra domanda o suggerimento che desidererete inviarci scrivendoci al seguente indirizzo: info@americandj.eu <mailto:info@americandj.eu>

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Paesi Bassi
www.americandj.eu